

ENR 1.3 仪表飞行规则

1. 航空器在仪表气象条件 (低于 ENR 1.2 目视气象条件) 下飞行, 云层、云上目视气象条件下飞行, 高度 6 000 米以上飞行, 都必须按照仪表飞行的规定飞行。
2. 按仪表飞行规则飞行时, 应当遵守下列规定:
 - a. 航空器在指定空域内和仪表进近过程中, 必须保持规定的高度, 按照仪表进近程序图规定的航线飞行;
 - b. 进、离机场塔台管制区域的航空器, 必须按照标准仪表进、离场图的规定, 在指定的高度上飞行;
 - c. 在航线上飞行的航空器, 必须保持规定的航线、高度层和速度。
3. 仪表飞行规则飞行时, 空中交通管制员对航空器之间的间隔和高度层配备是否正确负责。

ENR 1.3 INSTRUMENT FLIGHT RULES

1. IFR flights are compulsory for an aircraft operating under any of the following conditions:
 - a. In IMC (below VMC stated in ENR 1.2)
 - b. Between layers;
 - c. "VMC-on-top";
 - d. Above 6 000m.
2. An aircraft operating under IFR shall comply with the following provisions:
 - a. During instrument approach, an aircraft operating within the specified airspace shall maintain the assigned level and fly along the route specified in the instrument approach chart;
 - b. An aircraft entering or leaving the aerodrome tower control area shall operate at the altitude assigned in the standard arrival chart or standard departure chart concerned;
 - c. An aircraft operating en-route shall maintain the assigned route, flight level and the specified speed.
3. When an aircraft is operating under IFR, the air traffic controller is responsible for correct separation and flight level assigned to that aircraft.